



Avsnitt 5 Martinas hemlighet

Arbetsblad
- för drama och
uttal

Dialogmanus

- Läs först dialogerna och se därefter ett avsnitt.
- Eller se först ett avsnitt och läs därefter dialogerna.
- Betona rätt *ord* och *ljud* i satsen. **Betonade** ord i **fet** stil.
De långa ljuden i de **betonade orden** är understrukna.

Medverkande i avsnitt 5

- **Berättarröst: Martina**
- **Martina**
- **Jamal**
- **Läraren Ylva**
- **Jamals mamma**
- **Jamals pappa**



Tips 1

- Läs dialogerna. Markera ord som du inte förstår. Vad betyder de?
- Se ordens betydelse och lyssna till uttalet på www.svenska.se



Tips 2

- Uttal. I svenska språket är det viktiga ordet betonat. **Ord** som är **feta** i dialogerna ska **betonas**.
- Titta på ord** som ska **betonas** och de **långa ljuden**
 - Se avsnittet tillsammans med en kamrat.
 - Lyssna till betoningen.
 - Läs tillsammans. Kom ihåg betoningen.

OBS! Olika betoningar får olika betydelse. Jämför:

- Hon gör **allt** för sina elever. (*Hon är mycket engagerad.*)
- Hon** gör allt för sina elever. (*Det är läraren Ylva, inte någon annan person, som är engagerad.*)
- Hon gör allt för sina **elever**. (*Det är bara för eleverna. Inte för någon annan.*)



Tips 3

- Titta på avsnittet.
- Lyssna efter betoningen.
- Markera i texten vilket ord som är betonat.

—— Jamal och Martina pratar ——

● Jamal

– **Martina!** Vad **tänker** du **på**?

● Martina

– **Ingenting.**

● Jamal

– Jag **tycker** att du **ofta tänker** på **andra saker**.
Det **är nånting**. **Prata** med mig. Vi är **kompisar**.
Kom **igen!** **Säg** nånting.

● Martina

– **Okej.** För ett **par** år **sedan, innan** min **mamma**
dog, så **berättade hon** för **mig** att ... **jag har** en
svensk pappa.

● Jamal

– **Va?!** En **svensk pappa**?

● Martina

– Ja.

● Jamal

– Wow! Jag visste inte.

● Martina

– Titta. Här är mamma och pappa.

● Jamal

– Jag är ledsen för din mamma.

● Martina

– Det är okej.

● Jamal

– Men var är din pappa?

● **Martina**

– Jag **vet** inte var **pappa** är. Jag **letar hela tiden**. Jag **letar varenda dag**. Jag **letar till och med** på **nätterna**. Det är **därför** jag är så **trött hela tiden**.

● **Jamal**

– Jag **förstår**.

● **Martina**

– Jag **vet ingenting** om **honom**. **Bara** att han **heter Konrad** och att han **är** från **Stockholm**.

● **Jamal**

– Men din **mamma** ... **Sa** hon **nånting mer**?

● **Martina**

– **Nej**. De **träffades bara** i **en vecka** när **pappa** var på **semester** i **Barcelona**.

● Jamal

– Träffades bara en vecka?

● Martina

– Ja. Sen åkte han hem.

● Jamal

– Oj.

● Martina

– Jag vet inte ens om han lever.

● Jamal

– Martina, du måste hitta honom.

● **Martina**

– Jag **vet**, **Jamal**. Det är **därför jag** är **här**. Det är **därför jag är** i **Sverige**.

● **Jamal**

– **Okej**. Jag **måste gå**. Vi ska **prata mer sen**. **Okej?**

● **Berättarröst**

”En sak är säker: Mamma och pappa är de viktigaste människorna som finns.”

”Även om vi sedan länge är vuxna.”

— Hemma hos Jamal —

● **Läraren Ylva**

– Vad **tycker** du?

● **Jamal**

– **M**ina **f**örä**l**drar är lite **t**radition**e**lla. Kan du **t**a nånting **p**å dig? Nå**n** **k**ofta här **u**ppe ...

● **Läraren Ylva**

– **J**ag tog inte **m**ed nånting **a**nnat.

● **Jamal**

– **S**hit. **D**et är **b**rättom. **T**a min **t**räningsjacka.

● **Läraren Ylva**

– Huä ...

● Jamal

– Så illa luktar det inte. Kom igen. Nu kör vi, okej?
Hej, mamma och pappa!

● Läraren Ylva

– Hello!

● Jamal

– Det är Ylva. Det var hennes jag pratade om.

● Jamals mamma

– Åh ... Äntligen får vi träffa dig! Jamal har pratat så mycket om dig. Eller hur Karzan?

● Jamals pappa

– Va?... Ja precis!

● Jamal

– Men **mamma**, **Ylva** **pratar** inte **kurdiska**!

● Jamals mamma

– **Nej, såklart**, vad **dum** jag **är**! How are you?
You are beautiful ...

● Läraren Ylva

– Thank you! You look very nice too.

● Jamals mamma

– Men **Jamal**, **hon** ser för **gammal ut** för **dig**!

● Jamal

– Hon är **bara** lite **trött**. **Hon** har **jobbat hårt** **sista tiden**.

● **Läraren Ylva**

– **Vadå?** Vad **sa** hon?

● **Jamal**

– **Ingenting, bara** en **familjegrej**.

● **Jamals pappa**

– **Kommer** det några **barnbarn snart**, då?

● **Jamals mamma**

– Men **Karzan! Lugna dig**, de är **inte ens gifta!** Eller vad **säger** du, **Jamal?** **Ska** ni kanske **gifta** er **snart?**

● Jamal

– Vi har **faktiskt pratat** om **det**.

● Jamals mamma

– I am very happy!

● Jamal

– Men **lugn** nu, **mamma** ...

● Läraren Ylva

– Vad **menar** hon?

● Jamal

– Nä ... Hon är **bara glad!** Vi **pratar** inte **mer** om **det** nu. Jag **vill** nämligen **säga** att jag har **fått** ett **bättre jobb**. Jag ska bli **chef** och få **högre lön**.

● Jamals pappa

– **Jaha. Grattis, Jamal!**

● Jamal

– Men **nu måste** vi **sluta**. **Ylva** är **jättetrött** och **behöver sova** nu. Hej **då!**

● Läraren Ylva

– Bye! **Jaha ...** Vad **hände där egentligen?**

● Jamal

– **Ingenting**. Det blev **jobbigt** bara. Men **Ylva**, kan du **göra** det **här fler gånger?**

● Läraren Ylva

– **Ja. Absolut. Självklart.**

● Jamal

– Vad **bra**.

● Berättarröst

”Det spelar ingen roll om våra föräldrar bor i ett annat land långt bort.”

”Eller döda.”

”Eller bara försvunna.”

”De fortsätter att styra våra liv ändå.”